

(1)

Kamer der Volksvertegenwoordigers

Chambre des Représentants

1 JULI 1947.

1 JUILLET 1947.

WETSONTWERP

betreffende de wettiging van de kinderen wier ouders gedurende de oorlog in het buitenland een huwelijk hebben aangegaan.

PROJET DE LOI

sur la légitimation des enfants dont les parents ont contracté mariage à l'étranger pendant la guerre.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE JUSTITIE (1) UIGEBRACHT

DOOR MEVR. DE RIEMAECKER-LEGOT.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE LA JUSTICE (1)

PAR M^{me} DE RIEMAECKER-LEGOT.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

MESDAMES, MESSIEURS,

Het wetsontwerp dat door uw Commissie werd onderzocht, vindt zijn rechtvaardiging in de buitengewone omstandigheden, noodzakelijk gevolg van de door de oorlog verwekte verwarring.

Het wetsontwerp in zijn artikel 1 voorziet een uitzondering van de bepaling van artikel 331 van het Burgerlijk Wetboek dat de wettiging van een natuurlijk kind slechts toelaat, indien het door beide ouders werd erkend, hetzij voor hun huwelijk, hetzij ten laatste in de huwelijksakte zelf.

Voor dezen, die in den vreemde een geldig huwelijk aangegaan hebben, tussen 26 Augustus 1939 en 1 Januari 1946, zal de erkenning van een natuurlijk kind, gedaan

Le projet de loi examiné par votre Commission trouve sa justification dans les circonstances exceptionnelles qui sont la conséquence inéluctable de la confusion née de la guerre.

Dans son article 1^{er}, ce projet prévoit une dérogation aux dispositions de l'article 331 du Code Civil, qui ne permet la légitimation d'un enfant naturel que si ce dernier est reconnu par les deux parents, soit avant leur mariage, soit au plus tard dans l'acte même de célébration.

Pour ceux qui ont valablement contracté mariage à l'étranger entre le 26 août 1939 et le 1^{er} janvier 1946, la reconnaissance de l'enfant naturel, faite avant l'entrée en

(1) Samenstelling van de Commissie voor de Justitie: de heren Joris, voorzitter; Carton de Wiart, Charloteaux, Charpentier, De Gryse, De Riemaeker-Legot (Mevr.), du Bus de Warnaffe, Héger, Lambotte, Maes, Oblin, Philippart. — Bohy, Collard, Craeybeekx, Gruselin, Hossey, Somerhausen, Soudan, Vranckx. — Demany, Terfve. — Janssens (Charles), Van Glabbeke.

Zie:

398: Wetsontwerp.

(1) Composition de la Commission de la Justice: MM. Joris, président; Carton de Wiart, Charloteaux, Charpentier, De Gryse, De Riemaeker-Legot (M^{me}), du Bus de Warnaffe, Héger, Lambotte, Maes, Oblin, Philippart. — Bohy, Collard, Craeybeekx, Gruselin, Hossey, Somerhausen, Soudan, Vranckx. — Demany, Terfve. — Janssens (Charles), Van Glabbeke.

Voir:

398: Projet de loi.

vóór het in werking treden van de wet, of binnen het jaar van haar in werking treden, de wettiging tot gevolg hebben, met al de voordelen die ons Burgerlijk Wetboek er aan toekent.

Een lid der commissie heeft gevraagd of de termijn van 1 jaar, voorzien bij artikel 1 gerechtvaardigd was, gezien een erkenning doorgaans te allen tijde gebeuren kan.

De Heer Minister van Justitie heeft doen opmerken, dat een termijn moest worden aangenomen, ten einde zekerheid en stabiliteit te voorzien, welke geboden zijn door het uitzonderlijk karakter van de voorziene bepaling.

Deze zienswijze werd door de leden der commissie bijgetreden.

De dringende noodzakelijkheid inziende van de voorgestelde uitzonderingsmaatregel, heeft de commissie, met eenparigheid van stemmen, het wetsontwerp aangenomen.

De Verslaggever,

Mevr. DE RIEMAECKER-LEGOT.

De Voorzitter,

L. JORIS.

vigueur de la loi ou dans le délai d'une année à partir de son entrée en vigueur, entraînera la légitimation avec tous les avantages qui en découlent en vertu des dispositions de notre Code Civil.

Un membre de la Commission a demandé si le délai d'une année, prévu à l'article premier, se justifie, étant donné que généralement la reconnaissance pouvait se faire à tout moment.

M. le Ministre de la Justice fit observer qu'il fallait fixer un délai afin de créer une certaine certitude et stabilité nécessitées par le caractère exceptionnel de la disposition prévue.

Les membres de la Commission se sont ralliés à ce point de vue.

Votre Commission, se rendant compte de l'urgence et de la nécessité de la disposition exceptionnelle proposée, a adopté le projet de loi à l'unanimité.

Le Rapporteur,

Mme DE RIEMAECKER-LEGOT.

Le Président,

L. JORIS.